

GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a esse de 2 ori: Mercurea si Sambet'a Făiea una data pe seputemana, — Pretiulu: pe 1 anu 10 r. v. a. Pentru tieri esterne 15 f. pe unu anu seu 45 doidieceri, or 3 galbini si 3 doidieceri mon. sunatória. Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie ad. de 10 vorbe mari seu mici inserate se ceru 8 cr. Tacs'a timbrală e 30 cr. de fiacare publicare. Fară depunerea acestui pretiu inainte nu se voru mai primi publicari.

Nr. 97.

Brasovu, 9. Decembre 1861.

Anulu XXIV.

Ordinatune imperatésca despre deregatoriele Ardeauului in privint'a procedurei unguresci.

Mi a venit la cunoscintia, cumca unele iurisdictiuni ale Marelui Meu Principatu Ardealu, siia precum si tabul's regescă au luat de musta intru procedurile judecatoresci determinatiunile conferintiei judice-curiale aprobată de Mine pentru Ungaria.

Eu imi dechiarézu pentru acésta procedere contraria ordinatunei scrisorei Mele de mana din 21. Dec. 1860 — prin care toté legile, ce se tienu de dreptulu priv. si penal, pana es se voru modifica pe calea legislatiunei, au se remana in putere — tuturor a celora, carii au luat parte la o astfelui de neobșervare a ordinarei Mele, a Mea nemultumire, si insarcinezu pe cancelaria Mea Transilvana, că se faca cunoscutu respectivilor, eara pe presiedintele tabulei regesci Barone Aporu se'lu faca in persóna respondientoriu, pentrua in intelesebul biletului Meu da mana din 21. Dec. 1860 toté legile private si penale se se observeze in deplin'a loru valóre, si se se manutienau cu tota seriositate, pana candu pe temeinu unei pertractari dietale si a fipsarei loru nu se voru modifica.

Datu in Viena 1. Dec. 1861.

FRANCISCU JOSIFU.

Fermanulu Pórtel

prin care se incuviintéza uniunea legislativa a principatelor romanesci.*)

Principlele Cus'a domnulu principatelor unite Moldova si Romania, intr'unu memorandu de curandu substernutu la inalt'a nostra Pórtă infacia sia acele greutati mari cari le intempina administratiunea lui cu doua adunari generali si cu doua ministerie despartite, — precom si pedecele cari purcdu de scolo pentru inaintarea ambelor tiere in urmarea concentrarii domniei in person'a sa.

Fiinduca desvoltarea si inaintarea bunastarii acestoru tiere si a locuitorilor acelor a si, e obiectul ingrijirei nostre neadormite, amintitulu memorandu prin suatulu nostru ministeriale s'au esaminat cu tota atentiuca ce meritédia.

Intr'adveru, fiindca sistemulu de administratiune a unui fiacraia din aceste principate prin unu domnitoriu deosebitu formédia fundamentalu organisației presinti a Moldovei si Romaniei, uniunea exceptiunale a ambelor principate in person'a principelui Cus'a s'au privit fireace numai că o impregiurare ce presupune anumite modificatiuni de o asemenea natura exceptiunale.

Ci, indata ce uniunea ambelor principate intr'una si aceiasi persona s'au recunoscutu exceptiunalimente, e pré invederatu, cumca modificariile cari au se se faca in conventiunea incheiata la Paris in 19. Augustu 1858, trebuie se cōrespunda naturei exceptiunali si tempurarie a acestei recunosceri.

Prin urmare, guvernulu nostru si inaltele poteri garantatórie stralucitii nostri aliali si subscritorii memorantei conventiuni, dupa ce se svatovira s'au invoitu despre neceitatea de a face urmatorile despusestiuni:

Art. I. Principlele Cus'a, pana candu ambele principate voru si unite in person'a sa, va guvernă ambele principate prin unu ministeriu singuru, carele va impreuna toté functiunile exercitare pana acumu prin ministeriele din Moldova si Romania.

Art. II. Adunarile gener. ale Moldovei si Romaniei se voru impreuna intru un'a adunare. Despusetiunile cuprinse in art. 16 si 25 ai conv. din 19. Augustu 1858 se voru aplica la asta adunare, incat acele nu se modifica prin regulamentulu presint. In adunare voru presiedé perendatul mitropolitulu Moldovei si alu Romaniei.

Art. III. Fiinduca comisiunea centrală din Focșani se insintiasse cu scopu de a garanta unitatea necesaria in actiunea ambelor ministerie si a ambelor adunari a le principatelor — atributile ei se suspindu pe totu timpulu ce va tiené uniunea acestoru ministerie si acestoru adunari.

Totusi daca guvernulu in cojtielegere cu adunarea va afla trebuint'a de a se adauge spre folosulu constitutiunil inca una adunare

inalta sub oru ce altu nume, pentru că acea se se substitue comisiunii centrali acum suspinse, inalt'a Pórtă va luă in socotintia ori ce proiectu de acestu felu, care se va substerne apretiuirei sale.

Art. IV. Schimbarile ce ar pote se se intempe intru impartitur'a administrativa a principatelor nu se voru atinge de marginile cari le despartu pana acum de olalta.

Art. V. In fiesce care principatu va fi unu suatn (senatu) provinciale, care se va conchiamma regulatu, si va trebui se fia consultatu despre toté legile si regulamintele, cari voru si de interesu speciale pentru principate. Acestu senatu provinciale peste acésta va fi insarcinat de a controla administratiunea fondurilor provinciali. Compunere si celealalte atributie a le loru cu cari voru si insestrate, earasi le va determiná domnitorulu in cointielegere cu adunarea.

Art. VI. Candu se va intempla prim'a vacantia in domniea, despu-setiunile pe unu tempu astfelu modificate ale memoratei conventiuni din 19. Augustu i's voru recastiga vechiulu dreptu suspinsu.

Administratiunea se va concrede suatului ministeriale, carele o va exercita intre marginile prescrise in art. 11 alu conventiunii din 19. Augustu.

La intemplare daca acum adunarile ar fi conchiamate, functiunile loru au se incete de locu. Consiliulu ministeriale va purcede a reconstitui adunarile Moldovei si Romaniei prin alegeri nove amesurate legilorlor de alegere cari suntu in potere.

Alegerile au se se intempe in decursu de patru septemane, si preste diece dile adunarile se fie constituise separatu in Iasi si in Bucuresci. In cele optu dile cari urmediu dupa constituirea adunarilor, densele voru trebui se purceda a alege ipre domnitorulu principatului pe care representediu. Spres a poté alege se recere că trei partidui patru ale membrilor inscriși se fia de facia.

La intemplare daca alegerile nu s'ar face in decursu celoru optu dile, adunarea, a no'a di va purcede la alegere, nesocotindu la numerulu membrilor de facia.

Art. VII. Se pricepe de sene, cumca toté dispusetiunile conventiunii din 19. Augustu, afara de cele ce se modifica pe unu tempu, remanu in deplina potere. Protocolulu subscrisu in conferintiele tenuute in Paris la 6. Septembvre 1859 inca remane in deplina potere pentru acele casuri ce suntu prevediute in trinsulu.

Precum s'au disu apriatu la inceputo, schimbarile introduce prin fermanu in conventiunea din 19. Augustu in cointielegere cu poterile garantatórie, voru sta in potere numai pe tempulu uniu ambelor principate in person'a principelui Cus'a.

La intemplare candu domniea va fi vacante se va purcede amesuratul despusestiunilor enunciate mai susu.

Acestu fermanu s'au proveditu cu hatulu nostru imperatescu.

Atotupotintele intru a sa bunata nemarginata se concéda că asta resolutiune se fia plina de rezultate fericite spre binele locuitorilor Principatelor unite!

Unu ecsemplu de tolerant'a politica plinu de invatiatura.

Регатылъ неаполитанъ къзз ши елъ ка ши чеелалте пърдл але Италия ла корон'a рецеи Capodinie, кареле дълъ ячее дълъ титла de rege алъ Италия; еаръ рецеле Франчискъ II. се ретрасе ла Рома, със мал бине, джонълъ дебенъ фагаръ пе пътшитъ. Ка тóte ачестеа о парте брешкаре а локвторилоръ статзлъ неаполитанъ дълъ пъстръ — симпатиile сале пептре Франчискъ II. Литре аче локвтори съпълъ, каре пътъ астъзъ пе воискъ а кънъште пе рецеъ Викторъ Емануилъ де реце тотъзодаръ алъ Неаполе. Динконтръ алци де ши кълъ веълъ симпатии in инишеле лоръ, се озасеръ ла патерна фантелоръ коишлите, пе каре джонълъ кредълъ кълъ деокашдатъ тотъ пе ле шаф потъ скимъ, рекъпоскърълъ не Викторъ Емануилъ ши жъраоъ кредитъ лълъ ши конституціонълъ италіане, пе пътъ, чи дълълъ динълъ елъ се азесеръ ши дълъ наплатълъ ледіслативъ алъ статзлъ италіанъ.

Литре ачештия din үршъ есте ши үпълъ тарнатъ de фрънте азуме Прото, джонълъ се алесть de репрезентантъ алъ үпълъ діпътъ ла катера депътацилоръ, депъсе ши жъръштълъ de кредитълъ кътъ рецеъ Италия, апои ёши дндатъ кълъ о петидінъ,

*) Precum esu prin jurnale.

дитръ каре джесмъл нъ чере dela парламентъл ютландъ пічі таі тълтъ пічі таі пътіш, декътъ ка експреле Франческъ П. съ фіе реставратъ дп тропълъ съ ю пеаполітанъ! Че ні се паре, ка че ва фі пътіш дъчеле de Прото пептръ ачелъ пасъ дпдръспедъ алъ съ ю? Адевъратъ къ министълъ Ратацци зіце пътіш дъчеле дп фіа кащерел, къ дънъче а ші бітатъ ашea кържандъ де жърътъпътълъ пътъ, ар фі таі біне ка съші dea dimicішеa din каітатеа де репресентантъ. Че а ръсппсълъ дпсъ кащера дептацилоръ? Ачееаші а ръсппсълъ, къ нъ воіште а реапъса пічі впълъ фелъ de опіпішне а пішпълъ, пріп бртаре къ ші дъчелъ Прото дп стълъ воеі а'мі дептаке петішпіеа са не маса кащерел, към ші а о апъра къ темеібріле че ва фі авъндъ; еаръ кащера ва devide асупра еі къ маіорітатеа съ ю ші тоталітатеа вотгілоръ дпнъ кон-вікцізміе сале не каре еаръш ле ва фі авъндъ.

Еагъ зна din челе таі eminente тръсврі карактерістіче але редітълъ парламентаръ; еагъ впълъ корпъ констітюшоналъ дп адевъръ толерантъ, кареле се фереште de a тірълі опіпішне альтора; еагъ впълъ тестімоніз шіпшпітъ пептръ чееса че се зіче таторітате політікъ! — Се къвіне adіkъ съ не дпсемпълъ форте біне, ка съ нъ зітъші пічіодатъ, къ нъ пітішіl domnіtorіl абсолюші, чі ші кащереле констітюшонале потълъ къдеa дп пеертата ероре de a тірълі опіпішне альтора ші а се пірта deспотічеште кътълъ аль-ръторіл ачелора, пріп бртаре а съгръта оріче лібертате а кон-вікцізміоръ отенешти.

Нъ кътълъ de aіchі ар брта, къ даръ шіпорітатеа нъ е да-тобре съ аскълте de маіорітате, къ пріп бртаре чееса нъ аре а се спізне ла лециле декретате de ачеста? Нъ ашea; чі шіпорі-татеа есте датобре а се спізне totdeasna ла воеіца шіпорітълъ съ ю nedéncs de пердзелішне, пептръкъ de нъ вомълъ реквіште ачестъ аксіомъ, вомълъ трезбі съ реквіште не totъ шіпшпілъ дрептълъ de ребелішне съ ю de ръсбоілъ чівілъ, еаръ la касрі de ашea, десфачереса соціетълі отенешти дп totъ атътате чете de фіръ сълбатіче; adіkъ вомълъ реквіште, къ шіпорітатеа аре дрептълъ de а'мі пътъ лециле саілъ дп ліккрапе, а ле танзінілъ дп-тълъ de a'ші апъра опіпішне са къ артеле 'n тълъ, чееса че ар фі шаксіма чеа таі перікблісъ din літме.

Біне, апоі даръ шіпорітълъ съ нълъ ръшълъ пічі впълъ тіжлокъ de апърапе? Ба нестілтілъ. Каре? — Апелълъ ла oninisnea півлікъ. Къ алте къвінте: Маіорітатеа есте дп деплінълъ съ ю дрептълъ de a'мі пътъ лециле саілъ дп ліккрапе, а ле танзінілъ дп-тълъ de a'ші апъра опіпішне са къ артеле 'n тълъ, чееса че ар фі стрікъчесъ totzly, пріп бртаре къ ачееаш ар трезбі съ ю ре-форшълъ съ ю kiapъ deoфиінцълъ ші сплінілъ къ алта шаі впълъ; еаръ апоі съ аштепте дитръ ръбдаре прегтіреа ші шаіфестареа опіпішне півлікъ. Dékъ шіпорітатеа, dékъ редітълъ парламентаръ на ва реквіште атътга дрептъ шіпорітълъ, атъпчі ea kade, пре-кітълъ обсерваршълъ din съсъ, дп ерореа рефітелоръ абсолютістіче, каре din патъра лоръ нъ потълъ съфері пічі впълъ фелъ de рефлексіоне съ ю десвате асупра лецилоръ декретате de джеселе, чі претіндъ аскълтареа брьш ші некондідіонатъ.

Noi ведемъ, къшкъ дитръ конфідіоналі поштірі шілдово-ротълі de треі ани дпкобче domпеште о конфесіоне спітълтълъ дп прівінца ачесты фелъ de шаксіма політіче. Съ рогътълъ че-рвілъ, ка ачела дпкаі ne noi ротълі din церіле ахстріаче съ не апере de пеште десвіпълі de патъра ачестора.

Опълъ din чеі таі ренштілъ скрітіорі al Франці, аз обсер-ватъ форте біне, къ дп фіекаре отълъ заче аскълте кътъ о сеіжпілъ a despotіomълъ, adіkъ фіекърълъ отълъ іар пльчеса таі тълтъ съ ю таі піцілъ ка съ порвічесъ альтія, фіекаре есте дппінсълъ de a са дешертъчесъ дпкай одатъ дп відца oa, ка съ къштіце опіпі-шні сале валоре ші тречере таі пре оссъ de опіпішне тутвроръ бітілоръ. Къндъ сімпълъ despotікъ се дптълъ десвіпълі de о іпітъ нестрикатъ ші къ о шіпте лаітінітъ, атъпчі бітілъ съфері тълтъ таі вшоръ зпеле естраваганце але челзі каре вреа a'ші kondічесъ ші фіръ воіа лоръ, пептръкъ еі аз респектъ de шіптеа mi de ini-ша лі. D'іпконтръ къндъ despotіomълъ e зпітъ дп ачееаш пер-сопъ къ корвіціоне, съ ю къ о фіресъ хъбъчілъ (стапідітате) съ ю ші къ тóті ачестеа каітълъ перікблісъ дінтр'одітъ, атъпчі e форте ръж de бітілъ, атъпчі кале впълъ толерантъ дптълътъ, dіckxіоне пъчітъ, кодпцелене сінчерь ші отаторікъ; атъпчі къвітълъ лібертате десвіпъ дп адевъръ пітілъ о фантомъ, о бътгаіе de жокъ пептръ чеі карі о піртъ таі тълтъ пріп гвілъ лоръ. Кътъла ві фі лаітіа лаітіе, бітілъ нъ воръ потеа фі тоді de ачелеаш опіпішні. Чі ашea чеа пічі къ се амтентълъ дела бітілъ. Чееса че се пітіе ші тревъе съ се артіндъ дела тої бітілъ къці воръ а трече de дитрепі ші лаітінаці есте, ка съ дпвіде а аскълта опіпішне аль-тора, фіе ачела кътъ de нападокъ, фіръ а се дитръжта ші дп-вілъзра; еаръ de ачі дпколо ръшълъ ла жъдеката фіекъріа din-

тре аскълтьорі съ ю чітіорі, ка съ се альтъре ла опіпішне в-пора съ ю але алтора ші ашea съ се фактъ о гръзъ таі шаре съ ю таі шікъ de зпінішні. La englezі de ap veni чіпева ші ар про-пілъ дп парламентъ съ ю дп врэзпъ Meetіng de 10—20 шілъ бітілъ, ка статълъ съ декъларе ръсбоілъ локгіторілоръ din літъ, пептръкъ ачештіа къ шілцітіа палатгілоръ ші а altorъ edіfіcії півліче не каре ле воръ фі кълдітъ пътъ акш, эд ліпойтъ de преа тълъ ла-тінъ не конфідіції лоръ de не пътшпітъ, — еі l'ap аскълта фіе-каре къ тóтъ пътінца, ба че е таі тълтъ, с'ар афла пітіе каріл ар ші събскріе ла тіл штерліні, фіръ дпсъ а'ші пітъра ла тълъ пічі впълъ шіллінгъ, чі 'іар зіче: demăstrъпе дп фантъ, къ чееса че пропшпі, поші ші піне дп ліккрапе, апоі те вомълъ ажкта. Къ алте къвінте: Dгнъ воръе съ бртезе фантеле; пої аскълтьорі ворбеле, не ціпешъ дпсъ de ліккрапе.

Еаръ пої дпкіеішъ тóтъ ачестеа къ ачеа рогаре кътълъ тої ротълі: Съ не ферімъ de пероопалітълъ дп тóтъ кесцівіле півліче мі съ не дінешъ de — ліккрапе. — B.

Брашовъ, 19. Dec. (Ректіфікаре.) Штіреа зршътобре din Nr. 84 алъ Газетеі, колгтна a 2-a, колбна din зршъ кътълъ fine: „Dela Timișlъ ші Предеалъ авемъ штірі посітіве, къ се дъчеле шіпшпіе, кътъ съкгітіе ші зпігріме се отрекръ дп Прівініате. № трече зівъ, акш de вр'o дітъ літъ, дп каре съ нъ треакъ чедъ піцілъ, кътъ 30—50 inmі таі къ сатъ жъпі ші дімінтенші рапі, апоі ші сервітобре, кам тоді срітъ паспортъ de пегділоръ, фіръ ка апоі съ се фіе таі ре'пторсъ. Din партеа пасзлі Оітвіл штірі acemenea“ се ректіфікъ дп зрта ертірілоръ оғішіале, кътълъ нъ е кіаръ адеверать. P.

Chiogu, 4. Dec. n. Parturiunt montes etc. Cu cata bucuria amu fostu candu s'an incheiatu officiolatulu districtului nostru mai totu din Romani, cu statu mai mare intristare ne cuprinde, vediendu ca nice astadi nu se porta trebile oficiose in limb'a romanесca, ba anca Szolgabirou Romanu тóte cercularele sale la satele curatu romanesci le speduiesc in limb'a magiara, si notariu curatu romanu cu actele curato romanesci corespundu in limb'a magiara; — ce e mai multu unu preot de aice fiindu membru comitatului Chiorau, au motivatu prin manuscrisulu seu, ca se se trimita pene nu se disolvase dieta pestana, la bravi nostri ablegati adresa de recunoisciintia publica, si pentru ca fuisse motivatia dedusa in limb'a romaneasca sau reieptatu*) si nici ca sau trimisu adresă. — Pene candu o Dómine pene candu!!! Trebile pe aici mergu cá racu, si pentru aceasta se intempla furturi si aprinderi dese, apoi batai nopturne la crasme in tóte noptile, securitatea personala deci anca este cam amenintiata. — P. S. Bucatele s'au scumpit, ferdela seu mertia de grau curatu 6 f. v., de grauntia de malai e cu 4 f. 20 cr. v. — Judii satelor se punu cari au cu ce unge róta — pentru aceasta audim ca in Bozinta mica chiaru judele satului au . . . si saracitu pe órece ómeni, si nu lau luatu nime la intrebare — in Bozinta mare este unu jude de trei ani, care au stricatu si banii satului, si ai scólei, si au stricatu si parochia, si daca are cu ce unge rótele, nu lau luatu nime la intrebare nici nu lau schimbato cu altulu de omenia, da siede /a beatura in tóte dilele si la carti in tóte noptile la crism'a satului si face scandale destule, ne temenduse nici de Ddieu, vecum de Szolgabireu. D'apoi cate mai fura de aceasta pela noi?! Numai Dómine feresce!! S. N.

Чернъвці, 21/11 1861. Опоратъ педакціоне. Дп Nro 90 алъ Газетеі ашъ чітілъ спре чеа таі таре дитрістаре зршътобре шіре: „Ші дп Чернъвці с'аі кълесъ пеосте 100 фіоріні ne сама фіндішніе Шілкайене; къ тóтъ ачесте дитръ зпішеле фіндішніе дпкірсъ впълъ дп 21/9. Opt. dintre ачештіа нъ ведемъ дпреді-стратъ пітіка. Ноi дѣм къ шіптеа, къ Domnia Ta нъ iai къпътатъ дпкъ дела кългътіорілъ лоръ, de кареле ne тірътъ, кътъ de дп-тързіе атътъ de таре ші цілі-і тртітіе.“

Спре а аръта піллітатеа ачесторъ зіце, e de nevoe o скрътъ deслішіре, кътъ ашъ дебенітъ езъ фіръ дпсърчинаре саі дппітіріре ка кългътіорілъ de балі пептръ фіндішніе Шілкъіеанъ. Фіндъ превітераптъ алъ Газетеі, фіръ дпсъ а гъсі дп фантъ ачеста вре зпілъ тірітъ, прекътъ къзетъ домпълъ кореспондінте, таітъ тірътъ форте, къ din Бъковіна — афаръ de домпълъ Порътескъ — п'аіз коптірівітъ пітіе ла ачеста фіндішніе; дпнадаръ ашъ аштептатъ, ка зпілъ саі алтълъ — поте къ ші домпълъ кореспондінте — e дптърріпдъ а кълеще балі, къ діръ а'ші пітіе ші eзъ коптірівітъ партічіка шеа. Че дпсъ ашъ аштептатъ езъ, поте къ аштептатъ-о ші алці. Deci даръ ашъ дпчептатъ а кълеще езъ, ші ашъ кълесъ, прекътъ поте ведé домпълъ кореспондінте дп ліста тіа оріціналь, каре стъ орі ші къндъ спре дісплішніе Domniei сале ші а фіе кървія, пітълъ дп zisa съптулъ D'єmітръ — zisa na-

*) In Chiogu?!! N'amu crede bucurosi!

штереі артікалазі din Бэковіна — 31 фіорін 50 кр. в. а., карій іамб ші тръмісіш дп ачеа zi опоратеі редакчію. *)

Е къ зіса ёд непреквіетать ші певасатъ пе date автентіче, къ аші фі квлеіш пъп'н зіса съпітів Dзмітръ песте 100 фіорін, къчі пъп' дп зіса ачеаста аз фості квлеіш — дпнъ кът адвев-реште ліста — пътма 31 фіорін 50 кр. в. а., din кареі аз фост 10 фіорін al shel.

D фрептъ, къ дп ліста шеа аз шал фігратъ ші 36 фіорін — неплъті!, ші пічі дект 100 фіорін, de капіл d. кореспондинге воіште а аве штіре. —

Дакъ d. кореспондинге ар фі квлеіш тъкарѣ вре одатъ пеп-тру вер че скоп' падіоналъ, ар шті преа біне, къ зії din чеі, карій събскріз, пз потѣ кіарѣ дп шоментіш ачела съ пільтеаскъ ші пророцеазъ не квлегъторівъ не атчіеа, ар шті шал департе, къ кътъ греэтате съ квлеіш о съмъ de 100 фіорін, ші ар шті дп фіне, къ требе а спріжіні дп пъблікѣ пре квлегъторівъ ші-алѣ дпкбръжа, дпсь пз алѣ атака.

Шал департе е фрептъ, къ кътева зіде дпнъ съп' Dзмітръ саэ шал събскріз 20 ф.; ші дп зіръ е фрептъ, къ къ окасізпеа зіеі пътма, дп ажівілъ съпілоръ Арх. Гаврілъ ші Міхайлъ — аша даръ 13 зіле дпнъ съп' Dзмітръ — саэ шал събскріз 52 ф. 50 кр. в. а., песте тотъ афаръ de чеі тръміші 108 ф. 50 кр. Din ачесті бапі е дпсь о парте шаре неплътітъ, пріп зіршаре пз потѣ ші d. кореспондинге пз тъ побе овлаға, съ тръміші пе фіе каре фіорін, авіа сооітъ dela събскрішил містел. *)

Цера рошъпескъ ші Молдова. Бэкбрешті, 30. Ноемвре. (Негзеторіе къ съфлете оменешті din Apdealъ.) Есте форте дптрістъторъ пептръ поі астъзі, къ орікътъ прівітъ дп-прецізръ, пз не афільш дп старе а дптиртъші пічі дпнъ фелъ de штіре пільктъ din Прічіпате рошъпешті пічі dіnt'зпнъ рамъ алѣ віедеі політиче ші соціале; есте еаръш Іскръ атътъ шал гре-доскъ ші зіржоскъ, къндъ пъблічістълъ се веде констражеск а атіпце къ кондеізмъ овъ вівеле челе скърпаве, проібсе ші піттарое е-шіте din o чумъ тораіз дпфікошатъ.

Съп' актъ апроне патръ зілі de зілі, de къндъ дп жірп-аделе маріаре din Клажъ пе ръндъ се стръкбрарь кътева коресп-динге dela Бэкбрешті, d'інтр'е каре зпеле дычкерка съ дпфере-зе пз пътма претіноа de еі бряталітате ші корытівілітатеа зірп' ж-декъторі ші полідіані de аі церей, чі ші пекрзп'тіреле шартърі але зірп' dіnt' de аі консулатороръ, еаръ алтеле детеръ пе фадъ о спрікать пегзеторівъ къ фете ші фетей тіпере съквепче, пе каре піште въпзътірі de съфлете — тотъ зігаро — съкі, — ле скотъ din Apdealъ ті де въндъ пе бапі пе ла орашеде шал de фрпте, еаръ апзме дп къпітала Бэкбрешті, дп Галаді, Фокшані, Плоіешті, о парте ка шербітіре, еаръ алта ка цітобре пе ла „чо-коі,” прекът се ръспікъ дпнъ din кореспондингі. — Пе кътъ атъ афлагъ, гзберпілъ Apdealъзі дпнъ дпстте асеменеа штіре зіржте пз а лісітъ а opdina о стржись черчетаре, din каре пъп' актма пз штіші пітікѣ посітівъ. Аптр'е ачестеа зпнъ преотъ зі-гресскъ din Галаді, зпнъ J. O. din Фокшані, кътъ ші Dn. Koos Ferenz, попа реформатъ din Бэкбрешті констатаръ (дп Nр. 176 ші 197 din Közlöny) ачеа фаптъ de пегзеторівъ къ башеі дптр'я тотъ голътатеа ші зіржчпеа еі. Ашеа се адеверезъ дптр'е алтеле тълте, кътъ се афъ шал тълдъ спекланці de башеі, dіnt're карій зпнъ дпкъ пе фетейле тіпере спре Фокшані ті Галаді, еаръ алдіі ла Бэкбрешті. Аптр'е спекланці зігаро карій дпкъ пе фетейле съквепче, ба ші вієді тіпере дп къпіталь, Dр. Koos шіа дпсемпнатъ пъп' дп 30. Ноемвре врео дозъзечі іші, еаръ дп-тр'е ачеста чеі шал вільстъмаді din тоі Benő Imre et Cseh Jozséas de Al-Csernáton din Háromszék, кареле а ші апзкатъ пе тъпа ацендіеі дптиртътіші ші стъ съб черчетаре крішіпаль. Benő скоте дп тотъ ліпіа кътъ 16 пъп' дп 20 фете ші копії de съкі. Ап zіліле ачеста шал авеа de въпзаре 16 копії ші дозъ фетіде; еаръ апоі въпзаре стржітіоратъ ші атмеріпітік кътепідъ дп зіртъ черчетъріоръ фъкте ле скърісі прецвіл форте жоскъ, адікъ пітмі кътъ зече дозъзечері de кътъ о персбпъ. Benő ера съші дпкъ ачбітъ шарфъ ла Ііврізі, ші ацендіа ч. р. лі о-пісіе паспортълъ. Dр. Koos аре date сігзре, кътъ пътма din 11 сате але Чікблі, престе треізечі къръвші транспортъ шерез

*) Еі с'аі ші прімітъ аічі дптоітка дпкъ дп 311. а. к. дпсь dіnt're колекта de 100 ф. пз штіатъ пітіка пъп' атчіпч, ші пътма de ачеа atin-еерътъ дп потъ: N'амб прімітъ алтеле, се'пделеце. къ афаръ de чеі 31 ф. 50 кр. ші але кореспондингі. — P.

*) Ноі не афільш дптоітка D. Квлегъторіз аі тълдіті пептръ сім-гзлъ челъ повідъ, къ каре с'а съп'сіз ла греэтатеа de а тішка дп пъблікѣ пептръ дптиртъшіреа ла спріжіпіреа скопълъ ачестіа комзілъ, кілръ ші пептръ фрадії Бэковінені ші крепдемъ ші ачеа, къ D. Коресп. din Nр. 90 п'а автъ intençinea de a lъці врео зірвръ асзпра Dвостре, къчі фаптеле съп' тогзедна преферіте зірврълъ ші пз дзмъ предъ зірврълъ, къндъ фаптъ повідъ пе е тарторъ.

не тінерітіа съкібескъ ла Бэкбрешті, пе каре „Романзлъ“ дп пзмі ші дзпнълъ Codomъ, кътъ ші ла алте ораше. Снітателе къ-піталеі съп' пініе de фете ші фечорі съкі зъкъторі de челе шал екърпаве ші шал перікзлобе воле венерее, de каре ші торъ о тзлдітіе.

Dр. Koos робъ пе преоділ съкілоръ фъртъ dіnt're dіnt're de кон-фесіоне, ка дікъ нз'л крепд крепд, съ тёргъ дпнші ла фада Іоклъ ші се се копвіпгъ decpre адевърата етаре а дпкблъ. De ачи дпкоко атътъ дпкъ, кътъ ші кореспондингі din Фокшані ші Галаді робъ пе тоі зігарі ші съкі, ка пічі дпнъ ші пічі зна съ пе шал трекъ зів пічі зілъ фелъ de кважитъ дп зірле рошъ-пешті, съ пз се атъбескъ дечі пічі de лістрблъ азрвлъ, de сім-брій шарі, каре се промітъ ші пз се даз, пічі de врео трактаре отепбсъ а „стъп'пілоръ“ поі, чі съ се ферескъ ка de Codoma ші de Гомора.

Ппнъ аічі естрактълъ постр' din dec' чітателе кореспондингі зігарі зів постр' зівіктівъ decpre дпкблъ ачеста къ атътъ шал вжртосъ, къ чеі треі кореспондингі зігарі dіnd' де прокледіа конадіоналіоръ пропрі, дефайтъ тутодатъ ші де-скріз къ челе шал пегре колорі стареа топалітълі попорвлъ ро-шпескъ din Прічіпате, de каре требе съ'л пе се орі кърі ро-шпнъ шал пресв'съ de тоте.

Есте адевърата, къ шал вжртосъ de къндъ с'аі ешапчіпатъ діграпіи din склавіа лоръ персональ пе ла каселе воірілоръ ші а ле пегзеторілоръ се веде о тзлдіті de фете ші фечорі de съ-кілъ дп сервіцілъ касеі, ббкътъріеі, кърдцеі шчл. Есте еаръш преаадевърата, къ шалте din ачеа фетей се стрікъ ші апзпд пе аічі фъръ зіръ, къ тоте ачестеа de трактъръ брзтале ші варваре din партеа „стъп'пілоръ ші стъп'пілоръ“, асшепеа челоръ ді-гъпешті de шал паете авіа веі аззі кътъ зілъ експіппа ічі коло. Mn челе din зіръ топалітатеа лоръ есте форте компромісъ, адікъ токта пе атъта, пе кътъ ар фі ачеа компромісъ дп Пешта, пічі шал тзлтъ пічі шал пзпін; пептрълъ дп ачеста пзпітъ Пешга ші Бэкбрешті се потѣ ліа преа біне de тъпъ. — Дп тотъ ка-сълъ рекламареа челоръ треі кореспондингі терітъ тотъ лаареа а тінте а съкілоръ, еаръ рошъпілъ дпкъ а съ трагъ дпвъдътъ дп ачелеаш, атътъ пептръ ка съ ce indipente дп чеса че с'ар'я сім'ї віноваці, кътъ ші спре а ръспініе dela cіne оріче ар фі пътма калзпнілі першіпітіе.

Іаші. Негалітъдіме съп' аічі ла opdinea зілі дп мині-стерілъ де калте. D. Кнезблъ Kantakozino дектітъе пъп' ші дп корпзлъ професорале; кърдіа лецеа дп вігоре la noi ле акордъ інамовілітатеа. Ашеа фз дестітгіреа, дптр'е алтеле, а Dізі Бер-д е апз, dіректоре ші професоріз сколії централе de фете. Кон-сілілъ скёлелоръ in зінамітітіе а протестатъ. Dn'л tіністръ ші респілід, къ е адевърата къ зі къкітъ лецеа, дар къ дплъ шіпістрилъ е респілітъоръ кътъ пептръ інамовілітатеа професорі-лоръ, дпнъ леце, d. tіністръ пе сп'пне чеса ші шал кріосъ, ші шал поз. Dізі prin інамовілітате дпцелеце ка ea пз іншлік' Гз-верпілъ алть облігаре de кътъ de a тенажа (?) професорзлъ о фзпкізпне аналогъ чеі къ терітіе сале. Спзпемъ, фрате, de се факъ ші п'аколо теоріі ка ачесте? —

Конс. сколаръ комітесъ din Arхієрэі Скрівапъ Съкоапъ ші професорі: d. Стратъ, d. Сімеоне Барпілі, d. П. Сзчіз, d. Беліні, d. Теодорі, Ліченіціа Г. Марцеско, Б. Александреоко шчл., аг крепдтъ de квілпъ, дпнъ асеменеа респілізръ але Dізі tіністръ, а протеста дп тъпіле Domпілъ ші аші denpne tімпораріз кілр demicізпіле de тетрілі аі консілілъ deакъ есте ка d. tіністръ аре дптр'ялъ ка „tіністръ респілітъоръ“ а къка лецеіле че гарантéзъ ші съсітрагъ скёлеле de озъ флкітзациіліе політічел, пз-піпдзле съв вегіарае ші кондакереа дпнъ корпзлъ першіпітіе, ста-бліе ші пеітересатъ de кътъ ла прогресъ. С'а тръміюз къ про-тестълъ ші делегаціі ла M. Ca, дар дпкъ пъп' астъзі пз пзтвръ фі пріпітіді.

Прочесілъ лі Попа Костеа с'а чеітетаі Сътвітъ ші Вінері (З ші 4 Ноемвре) ла ждекътіоріа de Іаші, сек. II къ асістінца домпілъ ізрікіосватъ de статъ: Паяіш ші дп пресеніа драго-тапілоръ консілілъ ръсескъ ші еліп, ш'а дпнъ форте пзтеросъ пзблікъ. С'а чітітъ протоколе ші docарвлъ, din каре ресзлтъ къ інформъріле че агі автъ дп чеотізпе, ераш кътъ ші есакте. Попа Костеа дпкъ пзпін дрпнітъ ла капъ ші легатъ пе озъ фелъ се цінз інтр'о атітдінсі каре дп алте касэрі с'ар пзті пзмі де-тін. Товарошлъ сеі Штіфап Бздеа атътъ din протоколе кътъ ші пе фрптеа са се веде ар фі ші пзпін інітосъ. Адвокатълъ лі Попа Костеа п'а воітъ се пледезе съв кважітъ къ че аре de зісіз ва зіче ла інстанціа de апел (крішілілъ). Сентіцца с'а дпкеіатъ de трівпілъ аша прекът о indika вспалъ сімпъ алѣ пз-блікълъ: Попа Костеа е аксатъ ші дпвіповъцітъ de дпіротівіре Гзверпілъ къ тъпа арматъ ші de оторвлъ къ пеккетаре а сол-дацілоръ къззпілъ дп ліптъ.

Честівна професорійорд ші а ізатж таі марі пропорції. Консільє, ктм штіші, а протестатж да миністрж; доуніторійорд н'я прімітж депітациі консільєві кз протестатж контра інгемалітцілорд джі Каптакбзіо. Консільє, а декларатж къ дічтеазъ де а функціона. Миністерійорд а отържтж дестівіреа ші din консільє ші din професоратж а събокрішілорд джі протеотж. Корпюль професоралж атенінція де а да үнж үнанітж протесіж la Domnă ші да Adunare — Лікбріле, ктм ведеші, тергж біне. — Dicolludівна есте дічептж джі скобле... Професорій съпіт отърії де а ші контінга кърсіріле пънъ че ворж фі дадж жосж де не катедре къ үндармі. Атупчі ворж редекіде кърсіріле лорд джі салоне прівате, джі доніца стъденцілорд.

Дестівіреа din комітетж, арестареа ші конфіскареа а тóте челе гъсіте джі кіліа Пърітелі Софропіе Върпавж, не каре'я къпіштеді ші карело ера репресентантеле націонале контра ръшилорд ші ръсістеві дела Мънъстіреа Niamцілі. Върпавж протестж да Domnă, чөржндж анкетж; джі пічі үнж ресултатж!... Да Мънъстіре джісъ с'а рестаторічітж тóте прекш таі днаіште де 5 ші 24 Ianварі!

Престе тогж. (Note diplomatiche джі каска ділтревенічіній австріачо да Съторіна.) Bezi ші Nr. 94.) Din Цетрівбрігж і се скріе жзрп. Пресіанж „Naц. І.“ din фълтъпъ секрѣр, ктмкъ гъбернаторж франчезж а тръміош да кабінетж Bienel о потъ, джі каре і се диспітж Австріеи totж дрептж де а пъвъл джі Ерцеговіна къ къвітеле: Déкъ джі a. 1853 пріп гр. Leipnigen а ші дікоеітж Австрія джі трактатж къ Порта, ачела пріп трактатж европеанж din Париж din 1856 с'а педикатж ші пічі үна дінтре піттері таі аре врэгнж дрептж de атупчі дікоче а ексерца джі Търчіа врэгнж актж кътж de неіноемпітж de ділтревенір, фъръ се комітъ о вътъмаре а пъчі европене, да каре Австрія джі а съвскрісж. О копіе din пота ачеста соци джі Biena, ea п'я конціоне протестж формалж, джі totжні къпінде пропусччні аспрізже. Ші гъбернаторж Ресіеі с'а еспріштж джі контра ділтръреі трапелорд австріаче; ші пота ачеста къпінде таі аспре еспресіоні джі контра воллічіеі Австріеі, дектж чеа франчезж датж de Тъненел. Пресіа джісъ фълкъ пітмаі о ділтреваре піттрж ка съ капете декіттаре, ші реопозиціонісе, къ пітмаі піттрж апърареа грапідеі с'а дөржтатж ачеле батерії, лікрълж ресасе ескізатж.

Лімператрійорд Ресіеі а кітматж ажом акась пе M. Пріпці Константінж фратеськ, каре петрече пріп Европа de атъта тімпъ тръміош de ділператрійорд, ші ажом съ ва ре'пітірче din Оландіа.

Джі Рома соци варш цеп. франчезж Гіонж ші діндар же дісе да Папа, де аколо да кард. Антонеллі ші джі ачеса да Франція II. джі Квірінал. Totж фелівілж de гъчітірі се скорпескій ажом de аічі, ктмкъ Франція пела 1-a Ian. се ва пітне джі капілорд брігантілорд реакціонарі шіши ва реапнка скагнілж, съртеа Італіе джісъ стъ съпітж пердеава вітторілі.

Din Париж се скріе джі каска Anglo-Амеріканъ; къ джі 12. мірсъ D. Кіослевъ, солілж ръсіекъ аташатж да кабінетж de Париж да ділператрійорд ші джі adiență 'лж ділтръре' джі пітмелі гъвернаторж съ, деспре дірепціонеа че о ва ціні Франца фадъ къ конфліктж Anglo-Амеріканъ, джі. Наполеонж ръспінсе:

„Симпатіїе Меле съпітж не лъпгъ Англія джі ръсбоівлж че съ паре къ не стъ да үшъ. — Лілтр'ачеса ез воів пътотра піттралітате стръпісь. Déкъ евенітітеле ворж адъче къ сініе реквіштреа отатрілорд съдамерікане (каре с'а дічтітж дела статріле үпіті) атупчі съпітж аплекатж а фаче ші ез ачеста, піттрж къ ста-тіріле de нордж аз вътъматж къ окасіоне ачеста (къ пріндереа вомікарілорд din корабів енглізъ) дрептж піблікъ, ші дрептж съ афъл джі партеа Англіеі.“

О афларе інтересантъ. А доза парте din Kandida ші о комедіе de a ліві Волтер с'а ділфатж джі Париж джі танціскріпте үенсініе ші піблікареа лорд, де ділтрезпъ къ алте скікорі але ліві Волтер, че съ афъл да поетж Фейлотж, ва фі de шаре імпортацъ.

Декріперае десбатерілорд джі катереле італіене аж фъкітж въпъ імпресіоне джі Франца.

А п'яліа тръшіте да Амеріка пе'пчетатж тілішіе ші артъпіе, изъпъ ажома о'аж отръпітатж вр'о 8 батайліне de инфантірі, 10 батері de артілеріо, 3 коміп. de инінірі ші вр'о кътева батайліне гардъ, къ въпъ еёшъ сешие де а ділтріле.

МАІ NO8. Үнж рескріпштж рец. кътре къріа рецескъ, demandъ отръпісъ овоевареа лецеі піттрж тімврж ші таксъ джі тóтж Өнгарія.

Джі Biena съ пропусъ бщетж джі medinga сенатуру ішпепіалж din 17. ші джі 18. с'а алецъ о комісіоне de 48 шетвріл din кас'а депітациілорд спре десбатеріеа бщетжі; дрепт'а съ десбатері къ п'я вреа съ іса парте да алецеріеа комітету; стъпга ші чентрілорд джісъ аж ділвісъ.

Джі арт. 13 алж копотітціліній ш'а джі ресерватж короба дрептж, ка джі касд къндж п'я с'ар п'яліа сенату ділтрегж, се ескріо ділператрійорд контрівідіа пе калеа ordiñčznei ші ачеста дрептж да лъсатж Mai. Са джі Өнгареа сенатуру de ажом некомілітж.

Ліб „Kr. Ztg.“ съ скріе din Фългърашж, къ джі 15. се къпітж пріп телеграфж авіасре, а п'я таі цініе адзпірі таркале, ші дістриктвале, чеа че зрмъ ші пе да челелалте комітате. Тоді офіціалі dіstriktsvali треізге о' добедескъ кърсілж de ділвъцътврж ші есамініе ізпідіче, дела каре съ ва kondiçiona п'ятареа посттілорд респектіве.

Ла къпчеларіа аблікъ Өнгаръ съ афъ песте 3000 п'ялізіні піттрж оғічізрі.

Джі черкіріле ділломатіче съ ворбеште къ Mai. Са къ оқасіоне еспісізчіній indistrіale ва черчета Londonылж, зінде съ ва ділтълі къ ділператрійорд Napoleon.

Nr. 909. 1861.

Edictu.

De la judecatorіa districtuale se face de obste cunoscutu, ca la cererea esequentelui Ioan Nitie Ursu din Rucaru in contra Dumnilorу Mateiu Sofonia, Stoica George Racu si Iuon George Fogarasy din Dragusiu pentru platirea unei sume de 113 fl. 9 cr. v. a. s'au concesu vendiarea realitatiloru esecutiloru anume:

I. 1 Locu de aretura de 2 ferdele la Genadie lunga George Mateiu Sofonia cu	10 fl. v. a.
II. 1 Locu de semanatura de 2/4 din josu de tiarina lunga Mateiu Sofonia cu	10 „ „ „
III. 1 Locu de semenatura de 3/4 pe calea sciopilaru lunga Vasilie Guseila cu	12 „ „ „
VI. 1 Locu de semenatura de 3/4 pe calea Lisi lunga Jacob Codria Marinei cu	15 „ „ „
V. 1 Locu de samnatura de 3/3 la sipotn lunga Savu Fogoros cu	15 „ „ „
VI. 1 Livadie lunga Georg e Mateiu Sofonia de 2 care de fenu cu	20 „ „ „
VII. 1 Locu de semenatura de 6/4 lungu Juon J. Fogoros cu	24 „ „ „
VIII. 1 Locu de semenatura de 2/4 la stoguri lunga Zevedeiu Munteanu cu	5 „ „ „
IX. 1 Locu de semenatura de 2/4 la Dumbraava lunga Juon Fogoros cu	8 „ „ „
X. 1 Livadie la tufele putineiloru de 1/2 de caru de fenu lunga Onea Racu cu	7 „ „ „
XI. 1 Livadie la Draguselu de unu caru de fenu lunga Juon Fogoros cu	15 „ „ „
XII. 1 Locu de semenatura de 8 cupe la stupini cu	5 „ „ „
XIII. 1 Locu de 3/4 de semenatura intre garduri cu	15 „ „ „
XV. 1 „ „ „ lunga calea Lacului cu	10 „ „ „
XV. 1 Locu de 2/4 de semenatura in Lazuri lunga Neculaie Serb Fogoros cu	10 „ „ „
XVI. 1 Locu de 1/4 si 8 cupe de semenatura pe dialu Maioreniloru lunga Juon Savu Fogaras cu	4 „ „ „
XVII. 1 Livadie la tufele putineilului de 1/4 caru de fenu lunga Jose Fogoros cu	5 „ „ „
XVIII. 1 Livadie la Altiani de 1/2 caru de fenu lunga Juon Fogoros Gutzi cu	4 „ „ „
XIX. 1 Livadie la Altiani de 1/4 de caru de fenu lunga Nicolau George Fogoros cu	2 „ „ „

si diu'a de vendiare se determina pe 26. Ianuariu 1862 in façia locului cu acea bagare de séma, ca vendiarea se va face astadata sub pretiulu estimatiunei. Toti aceia, cari au castigatu vreunu dreptu hipotecariu de aceste realitatii, se provoca a'se insinua la diua de vendiare, caci altfelii siesi va ave de a'si multiami urmarile.

Condiçionile mai de aproape ale vendiarei se potu vedé in calendari'a judecatoriei.

Fogarasia, 27. Noembre 1861.

Din siedintla dereg. districtuale.

Лідрептаре. Джі Nr. 92 алж Газетел колъпна а треіа колона I., серія 58 чітеште джі lokj de pol: ei; колона а 2, серія 20 тотж джі ачелашж артіклж джі lokj de neştîncz чітеште: пъззініцъ. — Джі Nr. 96, колъпна 3, колона 2, серія 47, джі lokj de neştîncpate, чітеште п'ялітаре.